

An alle:
Mitarbeiter und Mitarbeiterinnen
der Werkstatt Gottessegen,
Eltern und Angehörige,
Wohnheim-Leitungen,
gesetzliche Betreuungen,
Fahr-Dienste



Dortmund, den 20. April 2020

Aktuelle Information in Leichter Sprache



Die Werkstatt bleibt bis zum 3. Mai 2020 geschlossen

Sehr geehrte Damen und Herren!

Jetzt sind wieder ein paar Tage vergangen.

Es gibt immer noch Einschränkungen
wegen dem **Corona-Virus**.

Hoffentlich geht es Ihnen trotzdem gut.

Wir haben in der letzten Woche einen Rund-Brief geschickt.

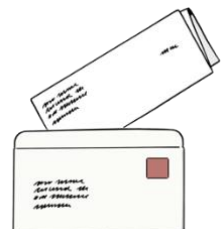
Aber wir hatten noch **keine** genauen Informationen.

Das ist jetzt anders.

Es gibt Informationen von verschiedenen Stellen.

Die Informationen haben wir erst vor dem Wochen-Ende bekommen.

Wir müssen uns an diese Informationen halten.



Die Informationen kommen:

- Vom **Ministerium für Arbeit, Gesundheit und Soziales in NRW.**



Das Ministerium hat eine neue Verordnung gemacht.

Die Verordnung ist ab Montag den 20. April 2020 gültig.

Die Verordnung ist bis zum 3. Mai 2020 gültig.

- Vom **Landschaftsverband-Westfalen-Lippe.**

Wir sagen auch: LWL.

Der LWL bezahlt die Leistungen für Menschen mit Behinderungen.

- Vom **Deutschen Paritätischen Wohlfahrtsverband.**

Der Deutsche Paritätische Wohlfahrtsverband

unterstützt die Einrichtungen für Menschen mit Behinderung.

- Informationen vom **Gesundheits-Amt von Dortmund**

- und vom **Gesundheits-Amt von Bochum.**

Alle Werkstatt-Beschäftigten dürfen nicht in die Werkstatt kommen.

Das gilt bis zum 3. Mai 2020.

So steht es in dem Gesetz:

Corona-Betreuungs-Verordnung.

Deshalb bleibt die Werkstatt auch weiter geschlossen.

Die Werkstatt bleibt geschlossen

bis zum 3. Mai 2020.



Ausnahme: Wer zur Werkstatt kommen darf

Manche Beschäftigte haben zu Hause **keine soziale Betreuung**.
Oder es ist **niemand für die Hilfe bei der Pflege** am Tag da.
Diese Beschäftigten **dürfen in die Notfall-Gruppe** kommen.
Das sind extra Arbeits-Gruppen im Moment.



Unsere Notfall-Gruppen sind hier:

- **Haupt-Werkstatt** in der Kobbendelle
- **Bochumer Zweig-Werkstatt**
Schmiedestraße 33
Bochum-Günnigfeld
- **Zweig-Werkstatt Diestelwiese**
Ellinghauser Str. 309
Dortmund-Mengede



Brauchen Sie einen Platz in einer Notfall-Gruppe?

Dann melden Sie sich bitte in unserer Werkstatt.
Der Soziale Dienst spricht mit Ihnen.



Sie erreichen jemanden von der Werkstatt in dieser Zeit:

Montag bis Donnerstag von 8:00 Uhr bis 15:30 Uhr

Freitag von 8:00 Uhr bis 14:00 Uhr

Die Telefon-Nummer ist:

0231 – 97 38 123

Sie können auch eine E-Mail schreiben.

Der Soziale Dienst meldet sich dann bei Ihnen.

Das ist die E-Mail-Adresse:

info@werkstaetten-gottesseggen.de



Arbeit und Beschäftigung zu Hause

Die Werkstatt ist jetzt schon länger geschlossen.

Aber die Werkstatt kümmert sich trotzdem um Sie.

Dafür gibt es unsere Angebote bei Ihnen zu Hause.

Zum Beispiel: Leder-Mäppchen nähen.

Und andere Heim-Arbeiten.

Das machen wir auch weiter.



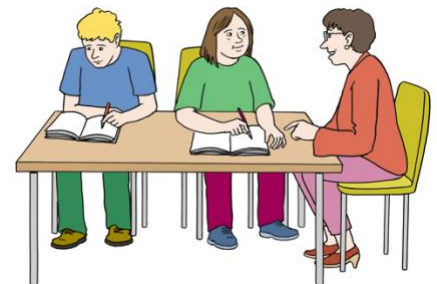
Berufs-Bildungs-Bereich

Vielleicht sind Sie im Berufs-Bildungs-Bereich.

Dann bekommen Sie auch weiter Lern-Aufgaben.

Und Sie bekommen Arbeit von uns.

So können Sie auch weiter lernen.



Liebe Kollegen und Kolleginnen in den Wohn-Heimen:

Sie haben im Moment sehr viel Arbeit.

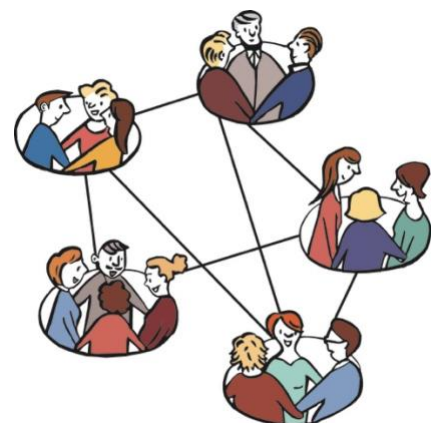
Wir unterstützen Sie auch weiter.

Das bedeutet:

Es kommen auch weiter

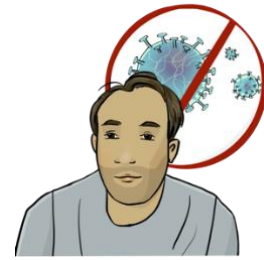
Mitarbeiter und Mitarbeiterinnen

aus der Werkstatt ins Wohn-Heim.



Danke:

Für alle ist es im Moment eine schwierige Zeit.
Es ist sehr anstrengend für alle:
Für Beschäftigte, für Mitarbeiter, für Angehörige.
Aber das ist das Wichtigste:
Sie sollen gesund bleiben.
Niemand soll sich mit dem Corona-Virus anstecken.
Dafür lohnt sich die Mühe!
Dafür bedanken wir uns bei Ihnen allen.



Dortmund, den 19.04.2020

Martin Körber

sozial-therapeutischer Geschäfts-führer

Jens Gerdes

kaufmännischer Geschäfts-führer

Text : Kirsten Czerner-Nicolas, www.leichte-sprache-inklusiv.de ; Prüfer*innen: Christian Hehemann; Daniela Pindor; Bilder: ©Inga Kramer www.ingakramer.de , ©Lebenshilfe für Menschen mit geistiger Behinderung Bremen e.V., Illustrator Stefan Albers, Atelier Fleetinsel, 2013; Landeswappen NRW für Jedermann; Reinhild Kassing; Fotos: Sieglinde Didier, Werkstatt Gottesseggen